ESPAÑOL

MANUAL DEL PROPIETARIO

AIRE ACONDICIONADO

Lea detenidamente el manual del propietario antes de poner el electrodoméstico en funcionamiento y consérvelo a mano en todo momento para su referencia.

TIPO: AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL

LP0621WSR
LP0721WSR





Peligro, riesgo de incendio

www.lg.com

Copyright © 2020 LG Electronics Inc. Todos los Derechos Reservados.

TABLA DE CONTENIDOS

3 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

3 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

8 DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

8 Piezas y componentes clave

9 INSTALACIÓN

9 Información eléctrica
10 Antes de instalar el aire acondicionado
10 Control remoto inalámbrico
11 Contenido del kit de instalación
11 Elección de ubicación para la instalación
12 Ensamblando el conjunto de manguera flexible de ventilación
12 Cómo conectar el conjunto de manguera flexible de ventilación
13 Panel de ventilación y extensiones de la ventana
14 Instalación de paneles de ventilación
16 Instalación de la manguera de drenaje para calefacción (en algunos modelos)
17 Instalación de manguera de jardín para Deshumidificación (solo modo Secar)

18 FUNCIONAMIENTO

18 Panel de control y control remoto

21 MANTENIMIENTO

21 Cómo vaciar el tanque de recolección de agua
21 Cómo limpiar la cubierta
21 Cómo limpiar el filtro de aire

22 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

22 Antes de llamar al servicio técnico

24 GARANTÍA

24 GARANTÍA
26 AVISO DE ARBITRAJE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR

Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Tanto en este manual como en el equipo, hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes. Siempre debe leer y respetar todos los mensajes de seguridad.

Este es el símbolo de alerta de seguridad.
Este símbolo le advierte sobre posibles riesgos que pueden ocasionar lesiones o la muerte a usted o a otros.
El símbolo de alerta de seguridad siempre estará acompañado de las palabras "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN" y seguido de un mensaje de seguridad importante.

Estos términos significan lo siguiente:

⚠ ADVERTENCIA

Podría sufrir lesiones graves o la muerte si no sigue las instrucciones.

⚠ PRECAUCIÓN

Puede resultar lesionado o causar daño al producto si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuál es el riesgo potencial, le indicarán cómo reducir la probabilidad de lesiones y le proporcionarán información sobre qué podría suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de explosiones, incendios, descargas eléctricas, quemaduras, lesiones o muerte para las personas que usen este artefacto, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

INSTALACIÓN

- Antes de ser utilizado, este artefacto debe ser correctamente instalado, conforme a lo descrito en este manual.
- Póngase en contacto con el técnico de servicio autorizado para reparar o mantener esta unidad.

- Cuando sea necesario sustituir el cable de alimentación, el trabajo de sustitución deberá realizarlo personal autorizado utilizando únicamente piezas de repuesto originales.
- El trabajo de instalación debe realizarlo el estándar estadounidense National Electrical Code (NEC).
- Debe conectarse a un circuito de alimentación de clasificación y tamaño adecuados y debidamente protegido para evitar la sobrecarga eléctrica.
- Enchúfelo siempre a una toma conectada a tierra.
- No corte ni quite la tercera clavija (tierra) del enchufe del cable de alimentación bajo ninguna circunstancia.
- Cuando traslade o instale el aparato, tenga especial cuidado en no apretar, aplastar o dañar el cable de alimentación.
- Conecte el enchufe del cable de alimentación correctamente.
- No modifique ni extienda el cable de alimentación.
- No ponga en marcha ni detenga el aparato enchufando o desenchufando el cable de alimentación.
- Utilice un circuito exclusivo.
- No desmonte ni modifique el producto.
- Cumpla con todos los procedimientos de seguridad del sector recomendados, incluido el uso de guantes de manga larga y gafas de seguridad.
- Tenga cuidado al desembalar e instalar. Los bordes del producto pueden estar afilados.
- Desconecte el cable de alimentación o el disyuntor antes de instalar el aparato o realizar operaciones de servicio técnico.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Estos materiales pueden suponer un riesgo de asfixia para los niños.
- Almacene e instale el producto en lugares en los que no esté expuesto a temperaturas bajo cero ni a la intemperie.
- No almacene ni use gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de este artefacto ni de ningún otro.

FUNCIONAMIENTO

- Use el artefacto únicamente para el fin previsto.
- Nunca intente operar este artefacto si se encuentra dañado, si no funciona correctamente, si no está ensamblado por completo o si tiene piezas faltantes o rotas, incluido un cable o enchufe dañado.
- Repare o reemplace de inmediato todos los cables de alimentación deshilachados o dañados de otra forma. No use un cable que exhiba roturas o abrasión en su longitud o en sus extremos.
- No pase cables bajo alfombras ni esteras donde pueda pisarse y dañarse.
- No coloque cables bajo objetos pesados como mesas o sillas.
- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor.
- No utilice adaptadores ni enchufe el producto a una toma compartida.
- No utilice indebidamente los controles.
- Si detecta un sonido extraño, olor a quemado o a químico, o humo provenientes del artefacto, desconéctelo de inmediato y contáctese con un Centro de Información al Cliente de LG Electronics.
- Nunca desconecte el artefacto tirando del cable de alimentación. Sujete siempre con firmeza el enchufe y tire derecho para extraerlo del tomacorriente.
- No sujete el cable de alimentación ni toque los controles del artefacto con las manos húmedas.
- Los niños y las personas con discapacidad no deben utilizar el acondicionador de aire sin supervisión.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el acondicionador de aire.

- Si entra agua en el producto, interrumpa la alimentación del circuito principal y, a continuación, desenchufe el producto y llame al servicio técnico.
- Si el producto se ha mojado accidentalmente, comuníquese con el Centro de Información al Cliente de LG Electronics para que le den instrucciones antes de reanudar el uso.
- Desenchufe el producto si no se va a utilizar durante períodos largos.
- Desenchufe el producto antes de limpiar.
- Si se produce una fuga de gas (propano, etc.), no utilice ni este ni ningún otro aparato. Abra una ventana o una puerta para ventilar la zona inmediatamente.
- Este artefacto no ha sido diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas (incluidos niños) o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios para operarlo, salvo que una persona responsable de su seguridad les brinde la supervisión o la instrucción pertinente en cuanto al uso del artefacto.
- Para limpiar el interior, comuníquese con un distribuidor o el Centro de Información al Cliente de LG Electronics. El uso de detergentes fuertes puede causar corrosión o daños en la unidad.
- No utilice detergentes con disolventes en el producto. Hacerlo puede causar corrosión o daños, el fallo del producto, una descarga eléctrica o un incendio.

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- El cable de alimentación de este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas (tierra). Utilícelo en una toma de pared estándar de tres ranuras (tierra) para reducir al mínimo el peligro de descarga eléctrica. Solicitar a un electricista cualificado que revise la toma de la pared y el circuito para asegurarse de que la toma esté correctamente conectada a tierra. ***NO CORTE NI QUITE LA TERCERA CLAVIJA (TIERRA) DEL ENCHUFE DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.***
  - Situaciones en las que el aparato se desconecta ocasionalmente; Debido a posibles riesgos para la seguridad, recomendamos encarecidamente no utilizar enchufes adaptadores. Sin embargo, si desea utilizar un adaptador, puede establecer una CONEXIÓN TEMPORAL. Utilice adaptadores aprobados por UL, disponibles en la mayoría de las ferreterías. La ranura grande del adaptador debe alinearse con la ranura grande de la toma para garantizar una conexión con la polaridad correcta.
- Conectar el terminal de tierra del adaptador al tornillo de cierre de la toma de la pared no conecta a tierra el aparato a menos que el tornillo de cierre sea de metal y no esté aislado y la toma de la pared se conecte a tierra a través del cableado doméstico. El cliente debe solicitar a un electricista cualificado que revise el circuito para asegurarse de que la toma esté correctamente conectada a tierra.
- Desconecte el cable de alimentación del adaptador sujetando cada uno de estos elementos con una mano. De lo contrario, el terminal de tierra del adaptador podría romperse. NO UTILICE el aparato con un enchufe adaptador roto.
  - Situaciones en las que el aparato se desconecta con frecuencia; No utilice enchufes adaptadores en estas situaciones. Si se desenchufa el cable de alimentación con frecuencia, el terminal de tierra puede romperse. En lugar de utilizar adaptadores, la toma de pared debe sustituirse por una toma de tres ranuras (tierra).

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones leves o moderadas a personas, el mal funcionamiento o daño al producto o propiedad cuando use este producto, siga las precauciones básicas, incluido lo siguiente:

INSTALACIÓN

- Al instalar el producto, tenga cuidado de que los gases de escape o la condensación no produzcan daños materiales a su alrededor.
- Siga escrupulosamente las instrucciones de instalación para evitar vibraciones excesivas o fugas de agua.
- No instale la unidad en atmósferas potencialmente explosivas.

FUNCIONAMIENTO

- Este aparato no debe utilizarse como sistema de refrigeración de precisión. No lo utilice para fines especiales como la preservación de mascotas, alimentos, maquinaria de precisión u obras de arte.
- Cuando traslade o instale el aparato, tenga especial cuidado en no apretar, aplastar o dañar el cable de alimentación.
- Asegúrese de que ni la entrada ni la salida de aire estén obstruidas.
- Utilice un paño suave para limpiar el aparato. No utilice ceras, diluyentes ni detergentes fuertes.
- No pise el aparato ni coloque objetos pesados sobre él.
- No utilice el aparato sin instalar correctamente el filtro.
- No beba agua generada por el producto.
- Asegúrese de ventilar bien el ambiente cuando el aire acondicionado y un artefacto calentador (como, por ejemplo, un calefactor) se utilicen simultáneamente.
- Exponerse al flujo de aire directo durante un período prolongado puede ser peligroso para su salud.
- Retire las pilas del control remoto si no lo va a utilizar durante un período prolongado.
- Nunca mezcle diferentes tipos de baterías o baterías viejas y nuevas en el control remoto.
- Deje de usar el control remoto si existe una pérdida de líquido de las baterías. Si su ropa o su piel entran en contacto con el líquido proveniente de la batería, lave con agua limpia.
- Ante la ingesta de líquido proveniente de una batería que pierde, lave el interior de la boca a fondo y consulte a un médico.
- No recargue ni desarme las baterías.

MANTENIMIENTO

- Limpie el filtro cada dos semanas.
- Nunca toque las partes metálicas del aire acondicionado cuando retire el filtro de aire.
- Nunca rocíe el producto con agua ni utilice agentes o disolventes de limpieza fuertes para limpiar el aire acondicionado. Use un paño suave para evitar rayar el exterior.

REFRIGERANTE (SOLO PARA R32)

ADVERTENCIA

Peligro, riesgo de incendio

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación ni para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición que estén continuamente activas (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perfore ni queme. Tenga en cuenta que los refrigerantes inflamables pueden ser inodoros.

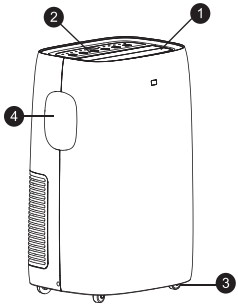
PRECAUCIÓN

- Esta unidad contiene refrigerante inflamable y se le aplican precauciones de seguridad especiales que no suelen ser necesarias en unidades más antiguas. Tenga en cuenta todos los avisos y precauciones.
  - Tenga cuidado durante la manipulación y evite que se dañe la unidad. No perfore el producto por ningún motivo. Esto puede dañarlo e impedir que la unidad enfríe.
  - El mantenimiento y la limpieza de la unidad debe llevarlos a cabo personal formado. Si la unidad no se limpia correctamente, pueden dañarse el sistema de refrigeración o el sistema eléctrico.
  - Asegúrese de que ninguna abertura de circulación del aire o ventilación esté obstruida.
  - Del servicio técnico solo deben encargarse técnicos adecuadamente formados y certificados en el uso de refrigerantes inflamables. Todas las garantías quedarán anuladas por un servicio técnico realizado por técnicos o personas sin autorización.
  - Cuando almacene el aparato, no lo coloque en habitaciones con aparatos en los que haya llamas abiertas, como calentadores de agua u hornos de gas. También debe mantener el aparato alejado de calentadores eléctricos. Las unidades dañadas deben repararse antes de almacenarse.
  - La cantidad máxima de carga de refrigerante.
    (Consulte la placa de identificación que indica la cantidad de refrigerante.)
  - El aparato debe almacenarse de forma adecuada para evitar que se produzcan daños mecánicos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Piezas y componentes clave



❶ LA TRANSPIRACIÓN DEL AIRE

La dirección del aire se puede controlar adondequeiera que usted necesite frescar por adjustar la lumbrera horizontal. Ajustar arriba y abajo la lumbrera horizontal va a cambiar el fluido vertical.

❷ PANEL DE CONTROL Y PANTALLA

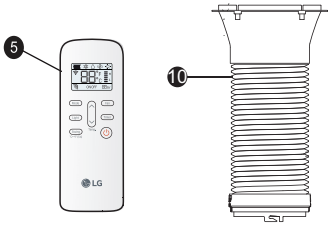
La pantalla digital de fácil lectura muestra la temperatura configurada y las luces indicadoras indican el modo de funcionamiento. Los simples botones de presión facilitan y aceleran los cambios de configuración.

❸ RUEDAS GIRATORIAS

Las ruedas giratorias le permiten desplazar el acondicionador de aire fácilmente sobre la mayoría de las superficies.

❹ MANIJAS INTEGRADAS

Las asas integradas proporcionan un agarre conveniente al levantar el aire acondicionado.

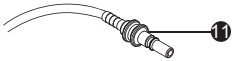


❺ CONTROL REMOTO INALÁMBRICO

El control remoto le permite ajustar la temperatura y manejar la mayoría de las funciones del acondicionador de aire desde lejos.

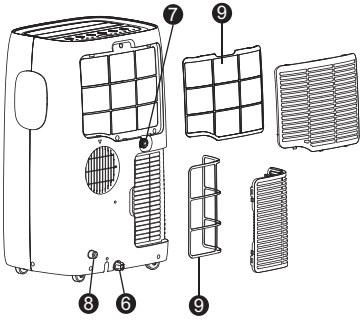
❻ PUERTO INFERIOR DE DRENAJE

Antes de desplazar la unidad, drene completamente el depósito interno de recogida de agua mediante el puerto inferior de drenaje.



❼ PUERTO DE DRENAJE CONTINUO

Conecte una manguera de jardín para un drenaje continuo al encender el aire acondicionado en modo Secar.



❽ PUERTO DE DRENAJE DE BOMBA (en algunos modelos)

Conéctelo al puerto de drenaje de bomba para un drenaje de bomba al poner en funcionamiento el aire acondicionado en modo Calefacción.

❾ FILTRO DE AIRE

❿ MANGUERA Y DIFUSOR

Utilice el difusor y la manguera para conectar el acondicionador de aire al equipo de instalación de la ventana para enviar el aire de salida hacia fuera.

⓫ MANGUERA DE DRENAJE DE BOMBA (en algunos modelos)

Conéctela al puerto de drenaje de bomba para un drenaje de bomba al poner en funcionamiento el aire acondicionado en modo Calefacción. Consulte la sección Instalación de la manguera de drenaje para calefacción.

NOTA

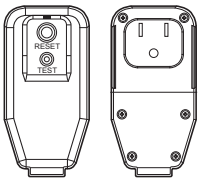
- La función puede cambiar según el tipo de modelo.

INSTALACIÓN

Información eléctrica

El cable de alimentación puede incluir un interruptor de corriente. En la carcasa del enchufe hay un botón de **TEST** (prueba) y otro de **RESET** (restablecer). El dispositivo debe probarse periódicamente pulsando en primer lugar el botón **TEST** y, a continuación, el botón **RESET**. Si el botón **TEST** no funciona o si el botón **RESET** no permanece pulsado, deje de utilizar el acondicionador de aire y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.

Solo para 120 V



Utilice la toma de la pared	Fuente de alimentación
 Receptáculo de puesta a tierra estándar de 120 V y tres clavijas con valores: 15 A / 120 VAC / 60 Hz	Utilice 15A, fusible de retardo de tiempo o cortacircuitos de 15A.

⚠ ADVERTENCIA

- Este aparato debe instalarse de acuerdo con el estándar estadounidense NEC.
- El uso de alargadores eléctricos puede provocar lesiones graves o la muerte.
  - No utilice alargadores eléctricos con este acondicionador de aire de portátil.
  - No utilice protectores de sobretensión ni adaptadores de varias tomas con este acondicionador de aire de portátil.
- Nunca pulse el botón de **TEST** durante el funcionamiento. Hacerlo podría dañar el enchufe.
  - No quite, modifique ni sumerja este enchufe. Si este dispositivo se activa, debe corregirse la causa antes de volver a utilizar el aparato.

⚠ PRECAUCIÓN

- Los conductores del interior de este cable están rodeados por un blindaje, que controla la corriente residual. Estos blindajes no están conectados a tierra. Examine periódicamente el cable para comprobar que no esté dañado. No utilice este producto si los blindajes quedan expuestos. Evite el peligro de descarga. El usuario no puede encargarse del servicio técnico de esta unidad. No abra la parte sellada antimanipulación. Todas las garantías de rendimiento quedarán anuladas. Esta unidad no debe utilizarse como un interruptor de encendido y apagado.

Antes de instalar el aire acondicionado

PREPARACIÓN PARA LA OPERACIÓN

Lea las Instrucciones de instalación incluidas en este manual antes de usar el acondicionador de aire.

Una vez que el acondicionador de aire se ha montado e instalado correctamente:

1. Conecte el cable en su propia fuente de alimentación bien colocada en el suelo. No conecte otros aparatos en la misma fuente, si no, podría causar una sobrecarga de la toma de corriente y crear un peligro de incendio.
2. Asegúrese de que el acondicionador de aire y el cable estén ubicados en un lugar donde nadie pueda tropezarse y donde reciban una ventilación adecuada. No lo coloque directamente al lado de muebles u objetos que podría bloquear las aberturas de ventilación.
3. Verifique que los elementos que podrían volarse o dañarse por la corriente de aire proveniente del ventilador no se encuentren en el camino de la corriente.

IMPORTANTE:

- No permanezca frente a la corriente de aire del acondicionador de aire por períodos largos.
- Para evitar el daño o lesión a mascotas o plantas, constate que no estén expuestos a la corriente directa del acondicionador de aire.
- Cuando lo use al mismo tiempo con cocinas, chimeneas, u otros dispositivos de combustión, asegúrese de que haya una suficiente corriente de aire fresco en la habitación. **NO** lo use en espacios muy cerrados con esta clase de dispositivos.
- Este acondicionador de aire es para uso doméstico como un artefacto de confort para el consumidor. **NO** lo use como un sistema de control preciso de clima, o para enfriar equipamientos de precisión, alimentos, mascotas, plantas, obras de arte, etc. Dichos elementos podrían dañarse.
- No doble el tubo flexible hacia abajo si no dispone del conjunto de instalación de la ventana. Se puede dañar el sistema de aire acondicionado o se puede deteriorar su funcionamiento.

CÓMO DESEMPACAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE

Quite y guarde los materiales de empaque para volverlos a usar.

Quite la cinta de embalaje antes de usar el acondicionador de aire. Si la cinta deja restos de adhesivo, frote una pequeña cantidad de jabón líquido y limpie con un paño húmedo. NO USE instrumentos afilados, alcohol, solventes, o limpiadores abrasivos para quitar el adhesivo. Podrían arruinar el acabado.

TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO

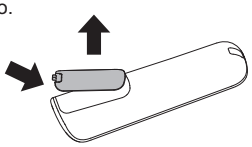
Refrigeración : 70 °F (21 °C) ~ 95 °F (35 °C), 45%RH ~ 78%RH
Calefacción : 68 °F (20 °C) ~ 80 °F (26.7 °C), 38%RH ~ 57%RH

Control remoto inalámbrico

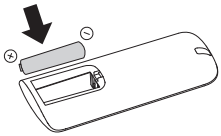
Inserción de las baterías

Si la pantalla del control remoto comienza a hacerse tenue, cambie las baterías. Coloque baterías AAA (1.5 V) antes de utilizar el control remoto.

1 Quite la tapa de la parte posterior del control remoto.



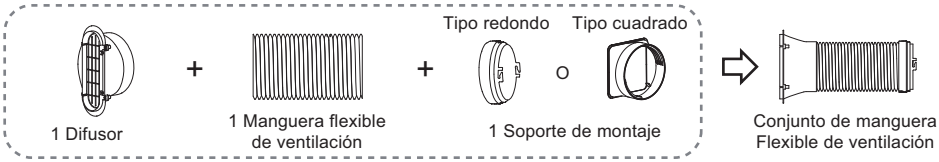
2 Coloque las baterías nuevas y asegúrese de que los polos + y - estén ubicados correctamente.

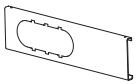


NOTA

- El acondicionador de aire incluye pilas nuevas para el control remoto.
- No utilice pilas recargables. Asegúrese de que las pilas sean nuevas.
- Para que no se descarguen, saque las pilas del mando a distancia cuando el acondicionador de aire vaya a estar un largo período sin utilizarse.
- Mantenga el control remoto alejado de lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- Para que el mando a distancia continúe funcionando correctamente, el sensor remoto no debe exponerse directamente a la luz del sol.
- El control remoto no funcionará correctamente si la unidad está expuesta a la luz directa o si hay algún obstáculo entre la unidad y el control remoto.

Contenido del kit de instalación

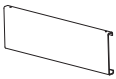




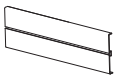
1 Panel A (18″)
Panel de ventilación de ventana



1 Panel B (9″)
Panel de extensión



1 Panel C (17″)
Panel de extensión



1 Panel D (17″)
Panel de extensión



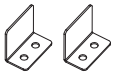
2 Sellos de espuma adhesiva largos



1 sello de espuma no adhesiva



2 sellos de espuma adhesiva cortos



2 Soporte de seguridad

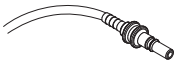


4 Tornillos tipo A (1/2“)

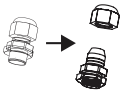


4 Tornillos tipo B (3/4“)

1 Tornillo tipo C (5/16“)



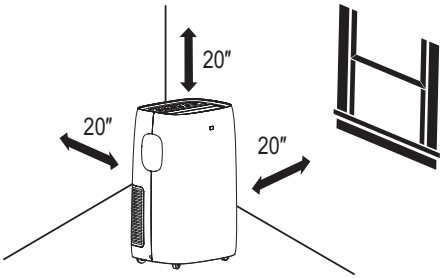
1 Manguera de drenaje
(en algunos modelos)



1 Tuerca fija
(en algunos modelos)

Elección de ubicación para la instalación

1. Instale la unidad sobre un sitio plano y seco.
2. Para lograr un mejor rendimiento, deje al menos 20″ de espacio a todos los lados de la unidad para una buena circulación de aire.
3. Coloque la unidad cerca de una ventana. La manguera y el difusor se utiliza para conectar el acondicionador de aire para el kit de instalación de la ventana para ventilar fuera de escape de aire.

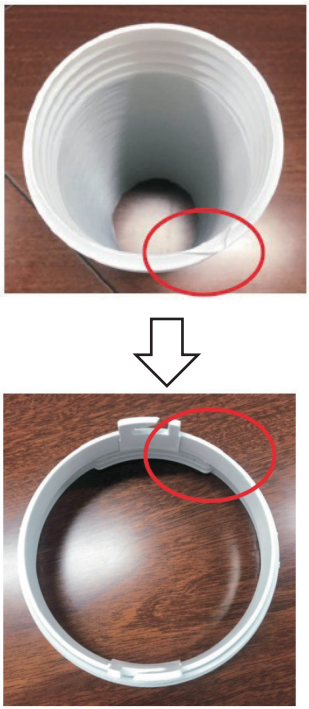


NOTA

La longitud del tubo de escape es designado especialmente de acuerdo a las especificaciones del producto. No lo reemplace ni extienda con una manguera que no esté específicamente diseñada para utilizar con este producto ya que esto podría causar un mal funcionamiento.

Ensamblando el conjunto de manguera flexible de ventilación

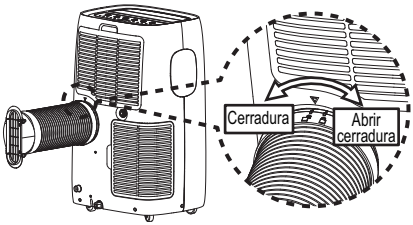
1. Para desenvolver el extremo de la Manguera flexible de ventilación se ha doblado.
2. Inserte el soporte de montaje en el extremo del manguera flexible de ventilación, alineando los hilos soporte de montaje con la muesca del manguera flexible de ventilación.
3. Gire la soporte de montaje en sentido contrario a las agujas del reloj mediante 5 rotaciones o hasta que el manguera flexible de ventilación esté firmemente sujeto.
4. Repita el proceso para adjuntar el diffusor al otro extremo del manguera flexible de ventilación.



Cómo conectar el conjunto de manguera flexible de ventilación

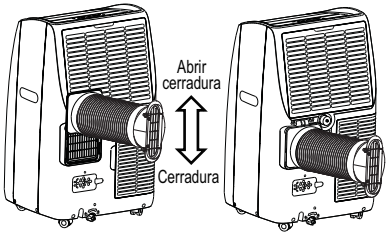
- **Tipo redondo**

  Inserte el soporte de montaje y gírelo para bloquearlo en su lugar.



- **Tipo cuadrado**

  Inserte el soporte de montaje y deslícelo para bloquearlo en su lugar.



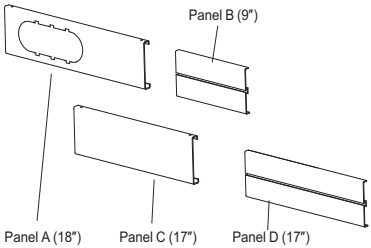
Panel de ventilación y extensiones de la ventana

El kit de instalación de la ventana permite que usted instale los acondicionadores de aire en la mayoría de las ventanas vertical-que resbalan 18" a 50" de par en par, o las ventanas del marco-estilo a partir del 18" a 50" arriba.

Panel / Longitud de la ventana.	A 18″	B 9″	C 17″	D 17″	Fig.
18″	√				a
19″ - 26″	√	√			b
27″ - 34″	√			√	c
35″ - 50″	√		√	√	d

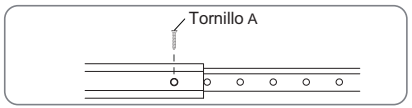
1. Compruebe por favor su longitud de la ventana y eligió los paneles aptos del tabel antedicho.

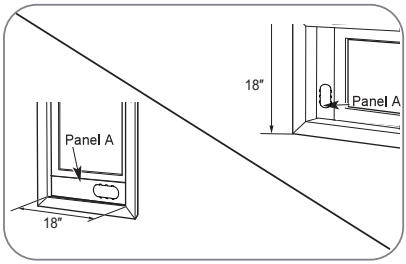
2. Para aberturas de ventanas más largas, ensamble y ajuste los paneles para que quepan en la abertura de la ventana. Utilice tornillos tipo A (incluidos) para fijar los paneles a la longitud adecuada.



1 Panel de ventilación de ventana 3 Panel de extensión

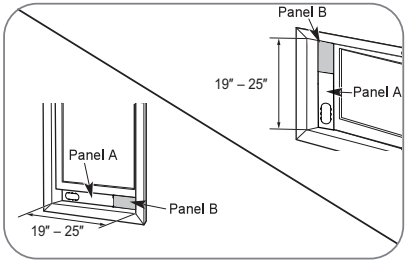
Equipo de instalación en ventanas (incluye 1 panel de ventilación para ventanas y 3 paneles de extensión)





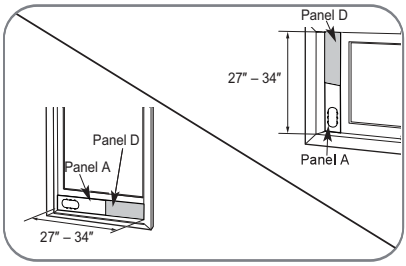
Para 18″ la abertura de la ventana, utilice el panel de ventilación de ventana (Panel A) por sí mismo.

Fig. a



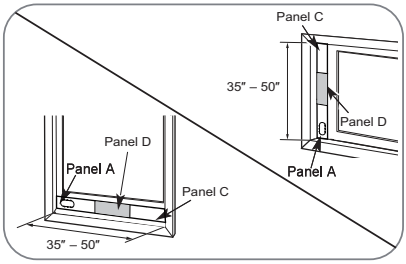
Para las aberturas de la ventana a partir de 19″ a 26″ utilice el panel de ventilación de ventana (Panel A) y panel de extensión B.

Fig. b



Para las aberturas de la ventana a partir de 27″ a 34″ utilice el panel de ventilación de ventana (Panel A) y panel de extensión D.

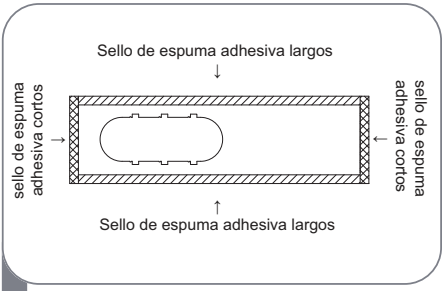
Fig. c



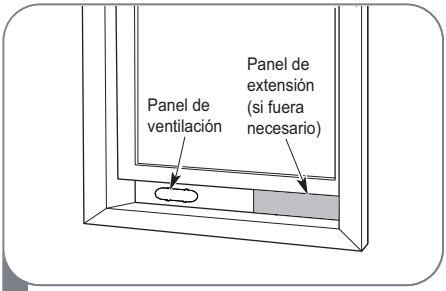
Para las aberturas de la ventana a partir de 35″ a 50″ utilice el Panel de ventilación de ventana (Panel A) y paneles de extensión C y D.

Fig. d

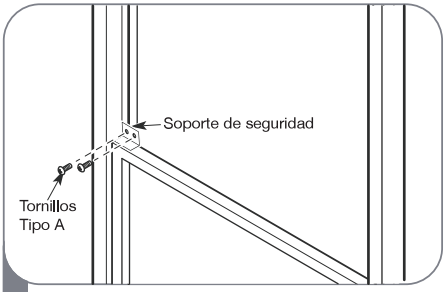
Instalación de paneles de ventilación



1 Coloque los burletes de espuma adhesiva largos en los lados superior e inferior del ensamblaje del panel de ventilación de la ventana. Coloque los sellos de espuma cortos a los lados derecho e izquierdo del ensamblaje del panel.
(La colocación de los burletes de espuma en el ensamblaje del panel en lugar de la hoja y el marco de la ventana facilita la limpieza al retirar el ensamblaje del panel).



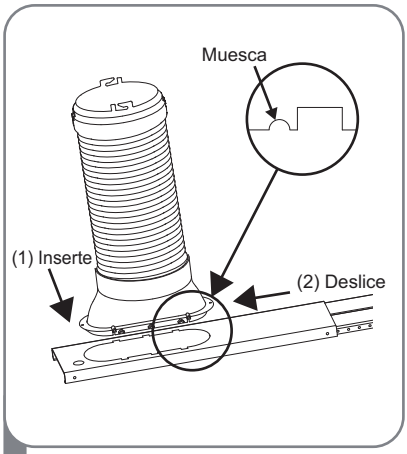
2 Inserte el ensamblaje del panel en el canal del marco inferior. Tenga cuidado al instalar el ensamblaje, que ahora encajara muy bien en la abertura. Cierre la hoja firmemente contra la parte superior del ensamblaje del panel.



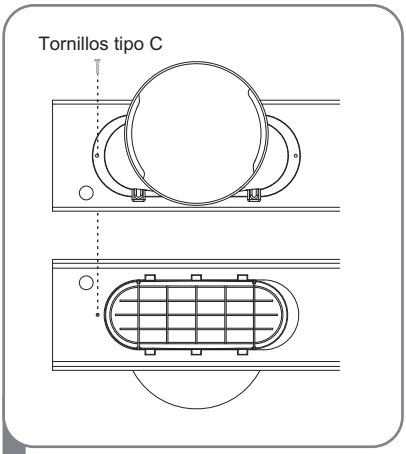
3 Instale el soporte de seguridad con un tornillo tipo B, como puede verse.



4 Mida y corte la espuma no adhesiva incluida para que se ajuste a la abertura de la ventana. Colóquelo entre los marcos de la ventana para evitar que el aire y los insectos entren en la habitación.



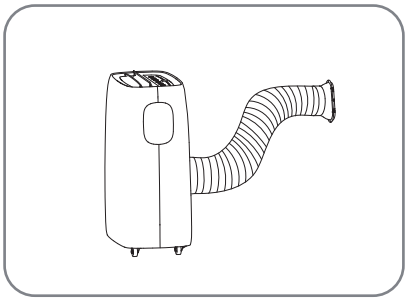
5 Alinee las pestañas del difusor con el muescas en el panel de ventilación. Inserte el difusor en la abertura del panel de ventilación y deslice el difusor completamente hacia adentro para bloquear las pestañas en su lugar. Coloque el difusor con la abertura redonda sobre la parte inferior del panel de ventilación para evitar la interferencia del alféizar de la ventana.



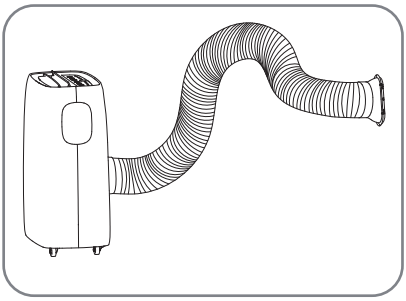
6 Si usted desea arreglo el difusor más firmemente, utilice el tornillos tipo C. Si el difusor está colocado correctamente, el tornillo debe despejar el borde de la abertura en el panel de ventilación. No debe tener que perforar a través del panel de ventilación.

NOTA

- Para lograr un sello más apretado, use cinta adhesiva "sin residuos" (no incluida) para sellar cualquier espacio alrededor del ensemblaje del panel instalado, alrededor del difusor, y entre los marcos de la ventana.
- Para obtener los mejores resultados, mantenga la manguera de ventilación lo más corta y recta posible. Sin embargo, moldee el extremo difusor de la manguera de ventilación en forma de U invertida justo dentro de la ventana para permitir que la lluvia o la condensación drene por la ventana.



Mejor posicionamiento



Forma de U invertida

Instalación de la manguera de drenaje para calefacción (en algunos modelos)

⚠ PRECAUCIÓN

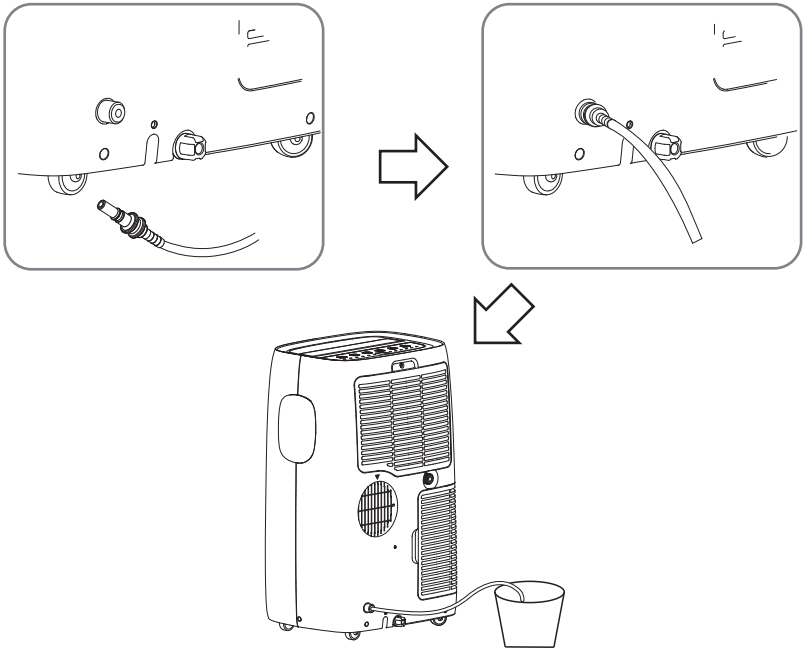
- Si utiliza el modo Heat (Calefacción), debe instalar la manguera de drenaje. Si sólo utiliza el modo Cool (Refrigeración), la manguera de drenaje no es necesaria.
- Si la temperatura exterior está cerca de la congelación 32 °F (0 °C) siga las instrucciones de drenaje en interior.
- Cuando la temperatura esté cerca de la congelación, puede instalar la unidad para que ésta drene al exterior. Asegúrese de que la salida de la manguera esté alejada de superficies cercanas que puedan mancharse o dañarse por el agua drenada.

Drenaje interior

1. Para adherir la manguera de drenaje, inserte el conector al puerto de drenaje de bomba en la parte trasera de la unidad hasta que éste encaje en su lugar.
2. Coloque el otro extremo de la manguera de drenaje en un balde que contenga al menos 28 onzas. Recuerde revisar y vaciar el balde frecuentemente para evitar desbordes.
3. Para separar la manguera de drenaje del producto, empuje el anillo exterior del puerto de drenaje de bomba y tire del conector.

NOTA

• Insertar el tubo de drenaje en la unidad activará automáticamente la función de drenaje.

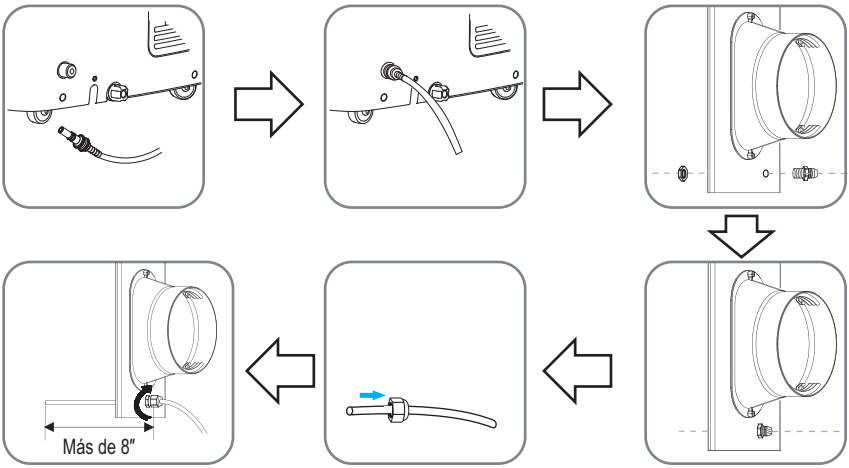


Drenaje exterior

1. Para adherir la manguera de drenaje, inserte el conector al puerto de drenaje de bomba en la parte trasera de la unidad hasta que éste encaje en su lugar.
2. Destornille la tuerca en la parte inferior de la contratuerca. Inserte la contratuerca en el orificio en la parte frontal del panel de ventilación de la ventana y vuelva a ensamblar la tuerca. Desatornille la parte superior de la contratuerca hasta que pueda insertar fácilmente la manguera de drenaje a través de la abertura.
3. Asegúrese de insertar el tubo de drenaje al menos 8 pulgadas.
4. Gire la parte superior de la contratuerca para apretarla y asegurar la manguera de drenaje en su lugar.
5. Para separar la manguera de drenaje del producto, empuje el anillo exterior del puerto de drenaje de bomba y tire del conector.

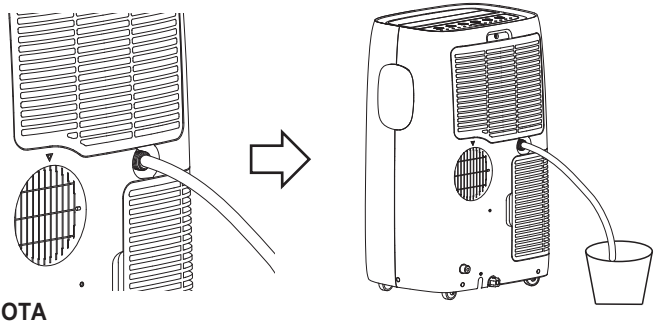
NOTA

• Insertar el tubo de drenaje en la unidad activará automáticamente la función de drenaje.



Instalación de manguera de jardín para Deshumidificación (solo modo Secar)

1. Retire el tapón de drenaje cuando utilice el Modo Secar (deshumidificación).
2. Instale una manguera de jardín de 1/2" (12,7 mm) de diámetro interno (no incluida) en el puerto de drenaje continuo y coloque el extremo abierto de la manguera sobre un balde o desagüe del suelo.

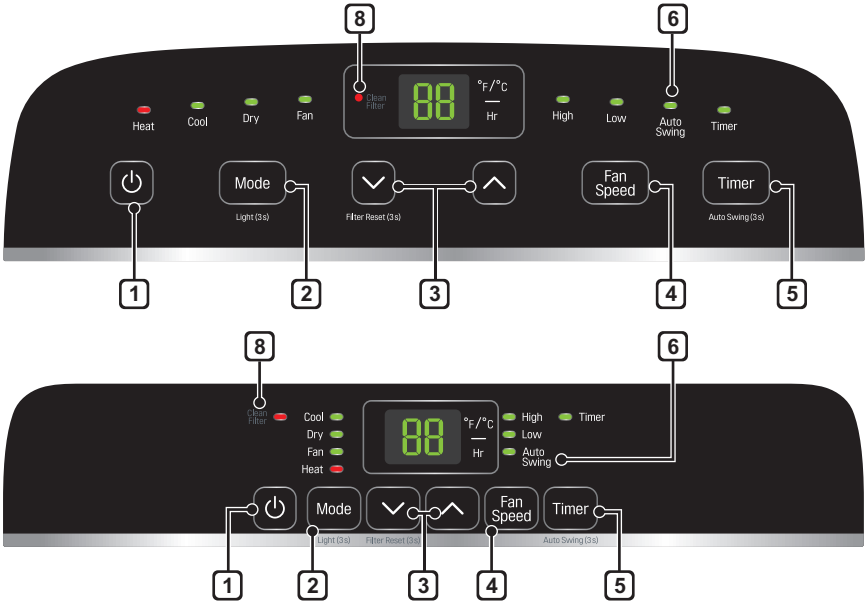


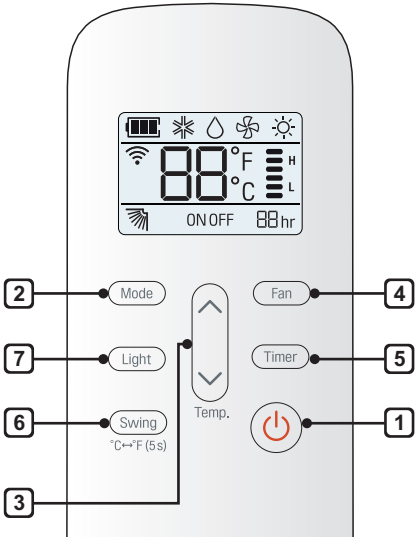
NOTA

• Instale la manguera de jardín cuando necesite deshumidificación en humedad elevada.
• Este producto tiene un sistema de auto-evaporación. El agua de condensación, se recicla para enfriar el condensador. Esto no sólo puede mejorar la eficiencia de enfriamiento, sino también agorrar energía para usted.

FUNCIONAMIENTO

Panel de control y control remoto





NOTA

- Las funciones disponibles pueden variar según el modelo.
- El número y la ubicación de los LED en el panel de control pueden variar según el modelo.

1 Encendido (⏻)

Enciende y apaga el acondicionador de aire. Al encender, se oira una senal sonora ascendente para confirmar.

2 Mode (Modo)

Presione este botón repetidamente para alternar y seleccionar el modo operativo. Los modos incluyen Cool (Refrigeración), Dry (Secar)(Deshumidificador), Fan (Ventilador), y Heat (Calefacción). Una luz LED se ilumina para indicar el modo seleccionado. El modo predeterminado es Cool (Refrigeración). Vea la sección de Operación para obtener más información.

Cool (Refrigeración) (❄)
Se ejecuta el compresor y éste enfría el ambiente.
Utilice los botones ∧/∨ y Fan Speed (Ventilador) para establecer la temperatura deseada y la velocidad del ventilador.

Dry (Secar) ( )
Utilice el modo Dry (Secar) para remover la humedad del ambiente sin necesidad de refrigeración adicional. La velocidad del ventilador ha sido preestablecida y no puede ser ajustada.

Fan (Ventilador) ( )
El ventilador circula aire pero el compresor no funciona. Utilice el botón Fan Speed para ajustar la velocidad deseada del ventilador a mayor o menor.

Heat (Calefacción) ( )
Se ejecuta el compresor y éste enfría el ambiente. Utilice los botones ∧/∨ y Fan Speed (Ventilador) para establecer la temperatura deseada y la velocidad del ventilador.

NOTA

- Para proteger el compresor, es posible que el ventilador y el compresor se detengan por un lapso breve si alterna entre los modos Refrigeración y Calefacción o viceversa.

3 Control de temperature ∧/∨

En los modo Cool (Refrigenación), Dry (Secar) y Heat (Calefacción), los botones ∧/∨ modifican la temperatura desde 86 °F (30 °C) hasta 60 °F (16 °C),en incrementos de un grado.

NOTA

- Para cambiar las unidades de temperatura en la pantalla entre Fahrenheit (°F) y Celsius (°C), mantenga presionados los botones ∧ y ∨en el panel de control al mismo tiempo durante 5 segundos.

4 Fan Speed (Velocidad del ventilador)

Presionando el botón Fan Speed la velocidad del ventilador de circulación pasa de baja a alta En la pantalla podrá verse la velocidad de ventilador seleccionada. La función puede utilizarse en los modos.
Cool (Refrlgeración), Fan (Ventilador) y Heat (Calefacción) cuando se cambian las velocidades del ventilador, se produce una pequeña demora antes de que el motor las modifique.

5 Timer (Temporizador)

Retraso de encendido - cuando el acondicionador de aire esté apagado, configurarlo para que se encienda automáticamente de 1 a 24 horas después, con los ajustes previos de modo y ventilador.
Retraso de apagado - cuando el acondicionador de aire esté apagado, configurarlo para que se apague automáticamente de 1 a 24 horas después.

NOTA

- Cada vez que se pulsa el botón Timer (Temporizador), este avanza 1 hora. Una vez haya terminado de ajustar el temporizador de apagado demorado, la pantalla regresa al ajuste de temperatura luego de una demora breve.
- Para cancelar la función de Timer(Temporizador), presione el botón Timer(Temporizador) en el panel de control.
- PrePresione y mantenga presionado el botón Timer (Temporizador) en el panel de control durante 3 segundos para configurar Auto Swing (Balanceo).

6 Auto Swing (Balanceo)

Esta función mueve automáticamente las paletas para ajustar la dirección del flujo de aire. Presione el botón Auto Swing(Balanceo) repetidamente para seleccionar la dirección deseada.

NOTA

- Para cambiar las unidades de temperatura en la pantalla entre Fahrenheit (° F) y Celsius (°C), mantenga presionado el botón Swing (Balanceo) en el control remoto durante 5 segundos.

7 Light (Luz)

Establece el brillo de la pantalla:
Encendida → Tenue → Apagada

NOTA

- Mantenga presionado el botón Mode (Modo) en el panel de control durante 3 segundos para ajustar el brillo.

8 Clean Filter (Limpiar filtro)

El LED Clean Filter se enciende para notificar que debe limpiarse el filtro. Después de limpiar el filtro, mantenga presionado el botón ∨ en el panel de control durante 3 segundos para apagar la luz de Filtro limpio.

NOTA

- El filtro debe restablecerse utilizando el panel de control, no el control remoto.
- Esta función es un recordatorio para limpiar el filtro de aire y poder utilizar el aparato de un modo más eficiente. El LED se enciende tras 250 horas de uso.

9 Eliminación de la acumulación de condensación

La condensación puede acumularse dentro de la unidad cuando se utilizan los modos de Cool(Refrigeración) y Dry(Secar). Se puede configurar el ventilador para que funcione durante un corto período de tiempo después de que se apague el producto para ayudar a mantener seco el interror del aparato. Esta opción está apagada por defecto.

Encendiendo el ventilador de condensación

1 Encienda el product, configurarlo en modo de Cool(Refrigeración) y dejelo funcionar durante al menos 10 segundos.
2 Mantenga presionados los botones Mode(Modo) y Fan Speed(Velocidad del ventilador) en el panel de control durante 3 segundos hasta que aparezca On en la oabtalla.
3 El ventilador de condensación ahora está encendido. Cuando se apaga el aparato, aparece Co en la pantalla y el ventilador continuará funcionando durante 10 minutos. El aparato se apagará normalmente.

Apagar el ventilador de condensación

1 Cuando el producto está encendido, mantenga presionados los botones Mode(Modo) y Fan Speed(Velocidad del ventilador) en el panel de control durante 3 segundos hasta que aparezca OF en la oabtalla.
2 El ventilador de condensación ahora está apagado. El aparato se apagará inmediatamente cuando se apague.

NOTA

- Algunas funciones no se pueden usar mientras está opción esta activada.

MANTENIMIENTO

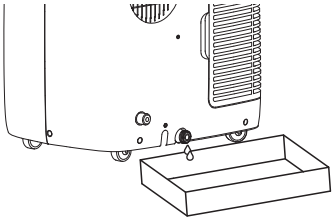
⚠ ADVERTENCIA

Antes de limpiar o realizar el mantenimiento, desenchufe el producto y espere hasta que el ventilador se detenga.

Cómo vaciar el tanque de recolección de agua

Cuando el tanque interno de recolección de agua está lleno, la pantalla LED mostrará FL y el aire acondicionado se apagará hasta que el tanque se vacíe.

- Desconecte el aire acondicionado y la manguera de escape de la espalda, y mueva el aire acondicionado a un lugar adecuado de drenaje o al aire libre.Usted también puede colocar un recipiente debajo de la salida de la drenaje. Con el cual puede recoger hasta 2 pintas de agua.
- Retire la tapa de drenaje de la salida de drenaje inferior.
- Una vez que el tanque de colección de agua se drene, vuelva a instalar el tapón de drenaje confirmando que está en forma segura.
- Coloque el acondicionado de aire en la ubicación deseada, vuelva a conectar la manguera de escape y enchufe el acondicionado de aire.



Cómo limpiar la cubierta

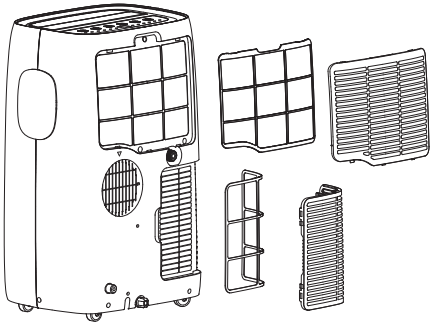
Limpie la cubierta con un paño ligeramente húmedo, luego seque con un paño o toalla.

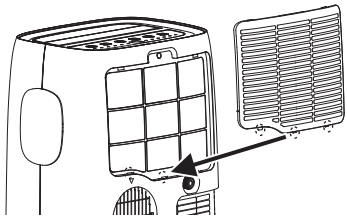
- Para evitar daños en el acabado, no use gasolina, benceno, disolventes ni limpiadores abrasivos para limpiar el aire acondicionado.
- Nunca vierta agua sobre o dentro de la unidad; podría dañar los componentes internos y generar un peligro de descarga eléctrica o incendio.

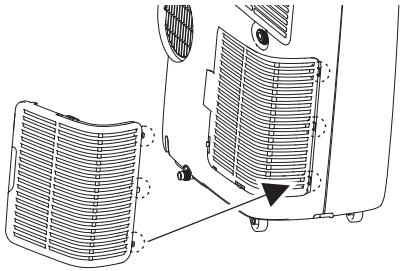
Cómo limpiar el filtro de aire

El filtro de aire deben limpiarse cada dos semanas. Dependiendo de la calidad del aire interior, puede necesitarse una limpieza más frecuente. Un filtro de aire sucio disminuye la corriente de aire y reduce la eficiencia.

1. Levante el filtro de aire de la manija.
2. Use una aspiradora para limpiar el filtro. Si el filtro está muy sucio, puede lavarse en agua tibia utilizando un detergente suave.
   - No use limpiadores potentes o agua muy caliente.
   - No lo lave en el lavavajillas.
3. Deje secar el filtro a la sombra.
4. Vuelva a colocar el filtro.







SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio técnico

El artefacto está equipado con un sistema automático de monitoreo de errores para detectar y diagnosticar problemas en una etapa temprana. Si el artefacto no funciona adecuadamente o si no funciona en absoluto, verifique lo siguiente antes de solicitar servicio técnico.

Problema	Causa posible	Soluciones
El acondicionador de aire no se inicia.	**El aire acondicionado está desenchufado.**	Asegúrese de que el enchufe del acondicionador de aire esté completamente introducido en la toma.
	El fusible se ha fundido o el disyuntor se ha activado.	Revise la caja de fusibles o de disyuntores de la casa y sustituya el fusible o restablezca el disyuntor.
	Interrupción del suministro eléctrico.	Si se interrumpe el suministro eléctrico, ajuste el control de modo en Off (apagado). Cuando se restablezca el suministro eléctrico, espere 3 minutos para reiniciar el acondicionador de aire; así evitará la sobrecarga del compresor.
	El interruptor de corriente se ha activado.	Pulse el botón **RESET** del enchufe del cable de alimentación. Si el botón **RESET** no permanece pulsado, deje de utilizar el acondicionador de aire y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.
	Aparece FL en la pantalla.	El tanque de recolección de agua está lleno. Drene el tanque y vuelva a configurar.
	Modo alternado entre Refrigeración y Calefacción o viceversa.	Para proteger el compresor, el ventilador y el compresor se detendrán momentáneamente si alterna entre los modos Refrigeración y Calefacción o viceversa. Tras unos minutos, el producto reanudará el funcionamiento en el nuevo modo.
El acondicionador de aire no enfría como debería.	**El flujo de aire está limitado.**	Asegúrese de que no haya cortinas, persianas ni muebles que bloqueen la parte delantera del acondicionador de aire.
	Es posible que el control de temperatura no esté correctamente ajustado.	Configure la temperatura deseada en un nivel inferior que la temperatura actual.
	El filtro de aire está sucio.	Limpie el filtro al menos cada 2 semanas. Consulte la sección "MANTENIMIENTO" y servicio técnico.
	Es posible que en la habitación haya hecho calor.	La primera vez que se enciende el acondicionador de aire transcurre algún tiempo hasta que la habitación se enfría.
	El aire frío se escapa.	Revise las rejillas del suelo abiertas y el retorno de aire frío.
	Las bobinas de enfriamiento se han congelado.	Consulte más arriba "El acondicionador de aire se congela".

Problema	Causa posible	Soluciones
El acondicionador de aire se congela.	**Las bobinas de enfriamiento se han helado.**	El hielo puede bloquear el flujo de aire e impedir que el acondicionador de aire enfríe adecuadamente la habitación. Ajuste el control de modo en **High Fan** o **High Cool**.
Se acumula agua en la bandeja base.	**La humedad eliminada del aire se acumula en la bandeja base.**	Esto es normal durante períodos breves en zonas con poca humedad; es normal durante períodos más prolongados en zonas muy húmedas.
El acondicionador de aire se enciende y apaga rápidamente.	**Filtro de aire sucio: aire limitado.**	Limpie el filtro de aire.
	Temperatura exterior extremadamente alta.	Consulte las instrucciones de instalación o al instalador.
Hay ruido cuando la unidad enfría.	**Sonido de movimiento de aire.**	Esto es normal. Si es demasiado alto, ajustar la velocidad del ventilador baja.
El sensor remoto se desactiva prematuramente.	**El mando a distancia no tiene cobertura.**	Utilice el mando a distancia a una distancia máxima de 20 pies (6,096 m) y en un radio de 120° respecto a la parte delantera de la unidad.
	Obstrucción de la señal del mando a distancia.	Elimine la obstrucción.
La habitación está demasiado fría.	**La temperatura establecida es demasiado baja.**	Aumente la temperatura establecida.

NOTA

● Si ve "CH" en la pantalla, llame al 1-800-243-0000.

GARANTÍA

COBERTURA DE LA GARANTÍA:

LG Electronics Inc. ("LG") garantiza que reparará o sustituirá, gratuitamente, su producto si resulta defectuoso en materiales o mano de obra bajo condiciones normales de uso durante el periodo de garantía mencionado más abajo, efectivo a partir de la fecha de compra del producto original por parte del consumidor. Esta garantía limitada sólo es válida para el comprador original del producto y no es asignable ni transferible a ningún otro comprador o usuario final subsecuentes, y efectiva únicamente cuando el producto se compra a través de un distribuidor autorizado de LG y se utiliza en los Estados Unidos ("EE UU") o en cualquiera de sus territorios.

NOTA

- Los recambios y piezas de repuesto pueden ser nuevos o estar reconstruidos de fábrica y están garantizados durante el tiempo restante del periodo de garantía de la unidad original o noventa días (90), el periodo de los dos que sea más largo. Por favor, guarde el recibo de compra o la nota de entrega como prueba de la fecha de compra como comprobante de garantía (se le puede pedir que presente una copia a LG o a su representante autorizado).

PERÍODO DE GARANTÍA:

1 año desde la fecha de compra: **Cualquier repuesto interno/funcional y mano de obra**

CÓMO SE MANEJA EL SERVICIO TÉCNICO: Servicio a domicilio

Los servicios a domicilio se prestarán durante el periodo de garantía sujeto a disponibilidad en los Estados Unidos. El servicio a domicilio puede no estar disponible en todas las áreas. Para recibir asistencia técnica a domicilio, el producto debe estar en un entorno despejado y accesible al personal técnico. Si durante el servicio a domicilio la reparación no se puede llevar a cabo, es posible que sea necesario desplazarlo a nuestras instalaciones, repararlo y devolverlo a su hogar. Si este fuera el caso, LG puede optar, a petición nuestra, a utilizar el transporte de nuestra elección para desplazar la unidad al y del centro de servicio autorizado de LG.

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE LO SIGUIENTE:

- Las visitas de Asistencia a domicilio para entregar, recoger y/o instalar el producto, instruir o sustituir fusibles.
- Sustitución de fusibles de la casa o reajuste de interruptores de circuito, la corrección del cableado de la casa o de la tubería, o la corrección de la instalación del producto.
- Los daños o averías causados por fugas / roturas / congelación de tuberías de agua, líneas de drenaje restringido, suministro insuficiente de agua o interrumpido, o suministro insuficiente de aire.
- Los daños o averías causados por accidentes, plagas e insectos, rayos, viento, fuego, inundaciones o actos de Dios.
- Los daños o fallos ocasionados por el mal uso, abuso, instalación inadecuada, reparación o mantenimiento. Se considera reparación inadecuada aquella en que se hayan utilizado piezas no aprobadas o especificadas por LG.
- Los daños o averías causados por modificaciones no autorizadas o alteraciones del producto.
- Daños o fallos causados por corriente o voltaje eléctrico incorrecto, o por códigos de fontanería.
- Daños estéticos, incluyendo arañazos, abolladuras, desportilladuras u otros daños en el acabado del producto, a menos que dichos daños sean el resultado de defectos en los materiales o mano de obra y se informe a LG en el plazo de siete días naturales (7) a partir de la fecha de entrega.
- Daños o artículos faltantes a productos reacondicionados, comprados con descuento, con la caja abierta o que hayan estado en exhibición.

- Los productos cuyos números de serie de fábrica originales hayan sido quitados, borrados o cambiados de ninguna manera.
- Las reparaciones cuando el producto se utiliza para cualquier cosa fuera de lo normal y del uso doméstico habitual (por ejemplo su alquiler, uso comercial, en oficinas o en instalaciones de ocio) o en contra de la instrucciones que se indican en el manual del propietario.
- La extracción y reinstalación del producto si está instalado en un lugar inaccesible.

ESTA GARANTÍA SE OTORGA EN SUSTITUCIÓN O EXCLUSIÓN DE TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITAR CUALQUIER GARANTÍA DE CALIDAD O IDONEIDAD CON UN PROPÓSITO CONCRETO. EN LA MEDIDA EN QUE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA ES OBLIGADA POR LA LEY, ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL PERIODO DE GARANTÍA YA MENCIONADO. LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE PIEZAS, SEGÚN LO ESTABLECIDO EN ESTA GARANTÍA, ES EL ÚNICO QUE PUEDE RECLAMAR EL CLIENTE. NI EL FABRICANTE NI SU DISTRIBUIDOR EN LOS EE.UU. SE HACE RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO (DERIVADO, INDIRECTO, ESPECIAL O PENAL) DE CUALQUIER NATURALEZA, INCLUYENDO, SIN LIMITACION, LA PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEEICIOS O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑO, AÚN BASADO EN UN CONTRATO, SEA UN AGRAVIO O DE CUALQUIER OTRA MANERA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, o limitaciones a la duración de la garantía implícita, por lo que la exclusión o limitación anteriormente mencionadas podrían no corresponder en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted cuente con otros derechos que varían según el estado.

COMO OBTENER EL SERVICIO DE ESTA GARANTÍA E INFORMACIÓN ADICIONAL:

Llame al 1-800-243-0000 o visite nuestra página web: www.lg.com.

Dirección de correo ordinario: LG Customer Information Center (ATTN: CIC)
201 James Record Road, Huntsville, AL 35824

PARA SUS REGISTROS

Anote aquí los números de modelo y de serie:

N.º de modelo _____

N.º de serie _____

- Los encontrará en la etiqueta del lateral de cada unidad.

Nombre del distribuidor _____

Fecha de compra _____

- Grape el recibo a esta página si lo necesita para demostrar la fecha de compra o para cuestiones relacionadas con la garantía.

AVISO DE ARBITRAJE: ESTA GARANTÍA LIMITADA CONTINE UNA CLÁUSULA DE ARBITRAJE QUE LE DEMANDA A USTED Y A LG RESOLVER CONFLICTOS A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE EN LUGAR DE HACERLO EN LA CORTE, A MENOS QUE USTED DECIDA NO PARTICIPAR. EN EL ARBITRAJE NO ESTÁN PERMITIDAS LAS ACCIONES COLECTIVAS NI LOS JUCIOS CON JURADO. POR FAVOR, VEA A CONTINUACIÓN LA SECCIÓN TITULADA "PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS".

PROCEDIMIENTO PARA RESOLVER CONFLICTOS:

TODOS LOS CONFLICTOS ENTRE USTED Y LG QUE SURJAN FUERA DE O RELACIONADOS DE ALGUNA MANERA CON ESTA GARANTÍA LIMITADA O CON EL PRODUCTO, SE RESOLVERÁN EXCLUSIVAMENTE A TRAVÉS DE UN ARBITRAJE VINCULANTE Y NO EN UNA CORTE DE JURISDICCIÓN GENERAL. ARBITRAJE VINCULANTE SIGNIFICA QUE USTED Y LG RENUNCIAN AL DERECHO DE UN JUICIO CON JURADO Y A REALIZAR O PARTICIPAR EN UNA DEMANDA COLECTIVA.

Definiciones. Para el propósito de esta sección, las referencias a “LG” significan: LG Electronics U.S.A., Inc., sus empresas matrices, subsidiarias y filiales y cada uno de sus directivos, directores, empleados, agentes, beneficiarios, predecesores en interés, sucesores, cesionarios y proveedores; las referencias a "conflicto" o "reclamación" incluirán cualquier conflicto, reclamo o controversia de cualquier tipo, sin importar (ya sea basado en contrato, agravio, estatuto, regulación, ordenanza, fraude, falsa representación o cualquier teoría legal o equitativa) que surja de o esté relacionada con cualquier forma de venta, condición o desempeño del producto o de esta Garantía Limitada.

Aviso de disputa. En caso de que usted desee iniciar un procedimiento de arbitraje, primero debe notificar a LG por escrito al menos 30 días antes de iniciar el arbitraje enviando una carta a LG a LG Electronics, USA, Inc. Atención: Legal Department- Arbitration 111 Sylvan Ave, Englewood Cliffs 07632. Usted y LG aceptan participar en discusiones de buena fe en un intento de resolver su reclamo de manera amistosa. En la carta debe proporcionar su nombre, dirección y número de teléfono; identificar el producto que es objeto de la reclamación; y describir la naturaleza del reclamo y el remedio que busca. Si usted y LG no puede resolver la disputa dentro de 30 días, cualquiera de las partes puede proceder a presentar una demanda de arbitraje.

Acuerdo de arbitraje vinculante y renuncia de demanda colectiva. En caso de no resolver la disputa durante el período de 30 días después de enviar una notificación por escrito a LG, Usted y LG se comprometen a resolver cualquier reclamo entre nosotros, solamente a través de arbitraje vinculante sobre una base individual, a menos que usted se excluya, conforme a lo dispuesto a continuación. Cualquier conflicto entre usted y LG no estarán combinados o consolidados con una controversia relacionada con cualquier otro producto o reclamo de otra persona o entidad. Más específicamente y sin prejuicio de lo anterior, no procederá bajo ninguna circunstancia cualquier disputa entre usted y LG como parte de una acción colectiva o representativa. En lugar del arbitraje, cualquiera de las partes podrá iniciar una acción individual en la corte de reclamos menores, pero tales acciones en la corte de reclamos menores no podrán ser realizadas en una acción colectiva o representativa.

Normas y procedimientos de arbitraje. Para comenzar con el arbitraje de un reclamo, usted o LG deben realizar una demanda escrita para arbitraje. El arbitraje será administrado por la Asociación Americana de Arbitraje (AAA) y se llevará a cabo ante un árbitro único bajo las Normas de Arbitraje del Consumidor de la AAA, que tienen efecto al momento de inicio del arbitraje (en adelante "Normas de la AAA") y bajo los procedimientos establecidos en esta sección. Las Normas de la AAA están disponibles en línea en www.adr.org/consumer. Envíe una copia de su solicitud de arbitraje por escrito, así como una copia de esta disposición, a la AAA de la forma descrita en las Normas de la AAA. También debe enviar una copia de su solicitud por escrito a LG en LG Electronics, USA, Inc. Atención: Legal Department- Arbitration 111 Sylvan Ave, Englewood Cliffs 07632. Si hay un conflicto entre las Normas de la AAA y las reglas establecidas en esta sección, prevalecerán dichas reglas de esta sección. Esta disposición de arbitraje se rige por la Ley Federal de Arbitraje. El juicio se puede introducir en el laudo arbitral en cualquier tribunal de jurisdicción competente. Todos son temas para que el árbitro tome sus decisiones, excepto aquellos asuntos relativos al alcance y aplicabilidad de la cláusula de arbitraje y de la capacidad de arbitraje de la controversia para que el tribunal decida. El árbitro se regirá por los términos de esta disposición.

Legislación vigente. La legislación del estado de su residencia regirá esta Garantía Limitada, así como todas las disputas entre nosotros, salvo que sea invalidada o inconsistente con leyes federales aplicables.

Tarifas / Costos. Usted no debe pagar ninguna tarifa para comenzar un arbitraje. Al recibir su solicitud de arbitraje por escrito, LG pagará todos los gastos administrativos rápidamente a la AAA, a menos que usted solicite más de $25,000.00 por daños, en cuyo caso el pago de estos gastos se regirá por las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria prevista en el presente documento, LG pagará a la AAA todos los gastos documentales, administrativos y de arbitraje para cualquier arbitraje iniciado, de conformidad con las Normas de la AAA y esta disposición de arbitraje. Si usted prevalece en el arbitraje, LG pagará los honorarios y gastos de sus abogados, siempre y cuando sean razonables, considerando factores que incluyen, entre otros, el monto de la compra y el monto del reclamo. No obstante lo anterior, si la ley aplicable permite una adjudicación de honorarios y gastos razonables de abogados, un árbitro puede otorgarlos en la misma medida que lo haría un tribunal. Si el árbitro considera que la sustancia de su reclamo o la reparación solicitada en la demanda es frívola o se utiliza para un propósito inadecuado (calificado según las normas establecidas en la Norma Federal de Procedimiento Civil 11 (b)), el pago de todos los honorarios de arbitraje se regirá por las Normas de la AAA. En tal situación usted se compromete a reembolsar a LG todos los fondos erogados previamente por ella, cuyo pago es, por otra parte, su obligación, según las Normas de la AAA. Salvo disposición contraria, LG renuncia a cualquier derecho que pudiera tener para solicitarle los honorarios y gastos de sus abogados, si LG prevalece en el arbitraje.

Audiencias y ubicación. Si su reclamo es por $25,000 o menos, usted puede optar que el arbitraje sea realizado únicamente sobre la base de: (1) documentos presentados al árbitro, (2) a través de una audiencia telefónica o (3) por una audiencia en persona, según lo establecido por las Normas de la AAA. Si su reclamo excede $25,000, el derecho a una audiencia estará determinado por las Normas de la AAA. Cualquier audiencia de arbitraje en persona se realizará en un lugar dentro del distrito judicial federal en el cual resida, a menos que ambos acuerden otra ubicación o estemos de acuerdo con el arbitraje telefónico.

Exclusión. Usted puede quedarse fuera de este procedimiento de resolución de la disputa. Si se excluye, ni usted ni LG pueden solicitar al otro que participe en un procedimiento de arbitraje. Para excluirse usted debe enviar una notificación a LG, en un lapso de hasta 30 días continuos, contados a partir de la fecha de la primera compra del consumidor del producto, ya sea por: (i) el envío de un correo electrónico a optout@lge.com con el siguiente Asunto: "Exclusión del arbitraje" o (ii) llamada al 1-800-980-2973. Debe incluir en el correo electrónico de exclusión o suministrar por teléfono: (a) su nombre y dirección; (b) la fecha en la cual el producto fue comprado; (c) el nombre o el número del modelo del producto; y (d) el número del serial (el número del serial puede ser hallado (i) en el producto, o (ii) en la dirección de https://www.lg.com/us/support/repair-service/schedule-repair-continued al hacer clic en “Find My Model & Serial Number”).

Sólo puede excluirse del procedimiento de resolución de conflictos en la forma descrita anteriormente (es decir, por correo electrónico o por teléfono); ninguna otra forma de notificación será efectiva para hacerlo. Excluirse de este procedimiento de resolución de controversias no afectará de ninguna manera la cobertura de la Garantía Limitada, por lo que usted continuará disfrutando de todos sus beneficios. Si conserva este producto y no se excluye, usted acepta todos los términos y condiciones de la cláusula de arbitraje descrita anteriormente.



LG Customer Information Center
Centro de Información al Cliente de LG

1-800-243-0000

Register your product Online!
Centro de Información al Cliente de LG

www.lg.com

LG Electronics Inc.
111 Sylvan Ave., Englewood Cliffs, NJ 07632